

**HR**

***PRILOG***

**SAŽETAK SVOJSTAVA BIOCIDNOG PROIZVODA**

WEI C

**Vrsta(e) proizvoda**

PT08: Sredstva za zaštitu drva

**Broj autorizacije: KLASA:UP/I-543-04/16-12/29 1-1**

**Broj odluke iz Registra biocidnih proizvoda (R4BP): HR-0016610-0002**

## Poglavlje 1. ADMINISTRATIVNE INFORMACIJE

### 1.1. Trgovački naziv(i) proizvoda

Trgovački naziv(i)	WEI C Tn Oil
--------------------	-----------------

### 1.2. Nositelj autorizacije

Naziv i adresa nositelja autorizacije	Ime/naziv	Koppers International B.V.
	Adresa	Molenlaan 55 1422XN Uithoorn ostalo: Netherlands
Broj autorizacije	KLASA:UP/I-543-04/16-12/29 1-1	
<i>Broj odluke iz Registra biocidnih proizvoda (R4BP)</i>	HR-0016610-0002	
Datum autorizacije	22/04/2016	
Datum isteka autorizacije	31/12/2024	

### 1.3. Proizvođač(i) proizvoda

Naziv proizvođača	Koppers Denmark ApS
Adresa proizvođača	Avernakke 5800 Nyborg Danska
Lokacija proizvodnih pogona	Avernakke 5800 Nyborg Danska

Naziv proizvođača	Koppers UK
Adresa proizvođača	Huntsman Drive TS2 1SD Port Clarence Ujedinjena Kraljevina Velike Britanije i Sjeverne Irske
Lokacija proizvodnih pogona	Huntsman Drive TS2 1SD Port Clarence Ujedinjena Kraljevina Velike Britanije i Sjeverne Irske

### 1.4. Proizvođač(i) aktivne(ih) tvari

Aktivna tvar	Kreozot
Naziv proizvođača	Koppers Denmark ApS
Adresa proizvođača	Avernakke 5800 Nyborg Danska
Lokacija proizvodnih pogona	Avernakke 5800 Nyborg Danska

Aktivna tvar	Kreozot
Naziv proizvođača	Koppers UK
Adresa proizvođača	Huntsman Drive TS2 1SD Port Clarence Ujedinjena Kraljevina Velike Britanije i Sjeverne Irske
Lokacija proizvodnih pogona	Huntsman Drive TS2 1SD Port Clarence Ujedinjena Kraljevina Velike Britanije i Sjeverne Irske

---

## Poglavlje 2. SASTAV I FORMULACIJA PROIZVODA

### 2.1. Kvalitativne i kvantitativne informacije o sastavu proizvoda

Uobičajeni naziv	IUPAC naziv	Funkcija	CAS broj	EZ broj	Sadržaj (%)
Kreozot	Creosote Grade B or Grade C creosote as specified in European Standard EN 13991:2003	aktivna tvar	8001-58-9	232-287-5	100

### 2.2. Vrsta(e) formulacija

AL Svaka druga tekućina

### Poglavlje 3. OZNAKE UPOZORENJA I OBAVIJESTI

Oznake upozorenja	<p>H315: Nadražuje kožu.</p> <p>H317: Može izazvati alergijsku reakciju na koži.</p> <p>H319: Uzrokuje jako nadraživanje oka.</p> <p>H350: May cause cancer &lt;state route of exposure if it is conclusively proven that no other routes of exposure cause the hazard&gt;.</p> <p>H360Fd: Može štetno djelovati na plodnost. Sumnja na mogućnost štetnog djelovanja na nerođeno dijete.</p> <p>H410: Vrlo otrovno za vodeni okoliš, s dugotrajnim učincima.</p>
Oznake obavijesti	<p>P201: Prije uporabe pribaviti posebne upute.</p> <p>P202: Ne rukovati prije upoznavanja i razumijevanja sigurnosnih mjera predostrožnosti.</p> <p>P262: Spriječiti dodir s očima, kožom ili odjećom.</p> <p>P272: Zagađena radna odjeća ne smije se iznositi izvan radnog prostora.</p> <p>P308 + P313: U SLUČAJU izloženosti ili sumnje na izloženost:: zatražiti savjet.</p> <p>P404: Skladištiti u zatvorenom spremniku.</p> <p>P501: Odložiti sadržaj u/na u ovlaštenom postrojenju za zbrinjavanje opasnog otpada.</p> <p>P273: Izbjegavati ispuštanje u okoliš.</p> <p>P302 + P352: U SLUČAJU DODIRA S KOŽOM:: oprati velikom količinom vode..</p> <p>P280: Nositi zaštitno odijelo.</p> <p>P280: Nositi zaštitne rukavice.</p> <p>P280: Nositi zaštitu za oči.</p>

## Poglavlje 4. AUTORIZIRANA UPORABA

### 4.1. Opis uporabe

**Tablica 1. upotreba razreda 3 – impregnacija pod tlakom**

Vrsta proizvoda	PT08: Sredstva za zaštitu drva
Ako je relevantno, točan opis autorizirane uporabe	Preventivna obrada drva namijenjenog za: • željezničke pragove Zaštita drva koja odgovara upotrebi razreda 3 prema normi EN 335.
Ciljni organizam(mi) (uključujući razvojnu fazu)	Znanstveno ime: ostalo: Basidiomycetes (uključujući ljiskave pilašice ( <i>Lentinus lepideus</i> ) Uobičajeno ime: ostalo: truljenje drveta stapčarkama (basidiomicete) Stadij razvoja: ostalo: -
Područje(a) uporabe	uporaba u zatvorenome  Za impregnaciju u industrijskim postrojenjima
Način(i) primjene	Metoda: zatvoreni sustav: postupak pod tlakom  Detaljan opis: Impregnacija u šaržama pod tlakom u zatvorenom sustavu. Temperatura: 80 – 120 °C. Voda se smije upotrebljavati samo kao rashladno sredstvo. Kreozot koji preostane nakon jednog ciklusa obrade sprema se u spremnik i ponovno se upotrebljava u sljedećem ciklusu.
Količina(e) kod primjene i učestalost	Stopa primjene: Meko drvo: 70 – 185 kg/m <sup>3</sup> (klasifikacija penetracije; vidi dolje). Tvrdo drvo: 160 – 185 kg/m <sup>3</sup> (klasifikacija penetracije; vidi dolje).  Razrjeđenje (%): 0  Broj i vremenski raspored primjene: Klasifikacija penetracije (europska norma EN 351): Meko drvo: Klasifikacija penetracije ovisi o zahtjevu trajnosti. U normalnim okolnostima primjenjuje se NP 5. Tvrdo drvo: NP 3 – 5. Klasifikacija penetracije ovisi o zahtjevu trajnosti.
Kategorija(e) korisnika	industrijski ; osposobljeni profesionalac ; profesionalac
Veličine pakiranja i ambalažni materijal	Željeznički vagon Čelik do 60 tona Željeznički spremnik Čelik do 30 tona Brod Čelik do 700 tona Kamion Čelik do 30 tona IBC (međuspremnik za teret) Plastika: kompozit: do 1000 litara IBC (međuspremnik za teret) Čelik do 1000 litara Bačva Čelik do 250 litara Pakiranje mora sadržavati barem 20 litara.

#### 4.1.1. Upute za uporabu specifične za uporabu

Vidi 5.1.

#### 4.1.2. Mjere za smanjenje rizika specifične za uporabu

#### 4.1.3. Mjere za smanjenje rizika specifične za uporabu

Vidi 5.2.

**4.1.4. Ako su specifične za uporabu, pojedinosti o vjerojatnim izravnim i posrednim učincima, upute za prvu pomoć i hitne mjere u slučaju nužde za zaštitu okoliša**

Vidi 5.3.

**4.1.5. Ako su specifične za uporabu, upute za sigurno odlaganje proizvoda i ambalaže**

Vidi 5.4.

**4.1.6. Ako su specifični za uporabu, uvjeti skladištenja i rok trajanja proizvoda u uobičajenim uvjetima skladištenja**

Vidi 5.5.

**4.2. Opis uporabe**

**Tablica 2. upotreba razreda 3 – puno drvo – impregnacija pod tlakom**

Vrsta proizvoda	PT08: Sredstva za zaštitu drva
Ako je relevantno, točan opis autorizirane uporabe	Preventivna obrada punog drva koje će se upotrebljavati za sljedeće primjene: <ul style="list-style-type: none"><li>• željezničke pragove</li></ul> Zaštita drva koja odgovara upotrebi razreda 3 prema normi EN 335.
Ciljni organizam(mi) (uključujući razvojnu fazu)	Znanstveno ime: ostalo: Basidiomycetes (uključujući ljiskave pilašice ( <i>Lentinus lepideus</i> )) Uobičajeno ime: ostalo: truljenje drveta stapčarkama (basidiomicete) Stadij razvoja: ostalo: -
Područje(a) uporabe	uporaba u zatvorenome  Za impregnaciju u industrijskim postrojenjima
Način(i) primjene	Metoda: zatvoreni sustav: postupak pod tlakom  Detaljan opis: Impregnacija u šaržama pod tlakom u zatvorenom sustavu. Temperatura: 80 – 120 °C. Voda se smije upotrebljavati samo kao rashladno sredstvo. Kreozot koji preostane nakon jednog ciklusa obrade sprema se u spremnik i ponovno se upotrebljava u sljedećem ciklusu.
Količina(e) kod primjene i učestalost	Stopa primjene: Meko drvo: 50 – 120 kg/m <sup>3</sup> , Tvrdo drvo: 20 – 180 kg/m <sup>3</sup>  Razrjeđenje (%): 0  Broj i vremenski raspored primjene: Jedan ciklus po šarži.
Kategorija(e) korisnika	industrijski ; osposobljeni profesionalac ; profesionalac
Veličine pakiranja i ambalažni materijal	Željeznički vagon Čelik do 60 tona Željeznički spremnik Čelik do 30 tona Brod Čelik do 700 tona Kamion Čelik do 30 tona IBC (međuspremnik za teret) Plastika: kompozit: do 1000 litara IBC (međuspremnik za teret) Čelik do 1000 litara Bačva Čelik do 250 litara Pakiranje mora sadržavati barem 20 litara.

**4.2.1. Upute za uporabu specifične za uporabu**

Vidi 5.1.

---

**4.2.2. Mjere za smanjenje rizika specifične za uporabu**

**4.2.3. Mjere za smanjenje rizika specifične za uporabu**

Vidi 5.2.

**4.2.4. Ako su specifične za uporabu, pojedinosti o vjerojatnim izravnim i posrednim učincima, upute za prvu pomoć i hitne mjere u slučaju nužde za zaštitu okoliša**

Vidi 5.3.

**4.2.5. Ako su specifične za uporabu, upute za sigurno odlaganje proizvoda i ambalaže**

Vidi 5.4.

**4.2.6. Ako su specifični za uporabu, uvjeti skladištenja i rok trajanja proizvoda u uobičajenim uvjetima skladištenja**

Vidi 5.5.

---

## Poglavlje 5. OPĆE UPUTE ZA UPORABU<sup>1</sup>

### 5.1. Upute za uporabu

Samo za profesionalnu uporabu.

Prije uporabe pribavite posebne upute.

Ne koristite dok niste pročitali i shvatili sve mjere opreza.

### 5.2. Mjere za smanjenje rizika

Proizvodi se moraju koristiti samo u dobro prozračenim prostorima. Izbjegavati udisanje para i dodir s kožom i očima. Strogo se pridržavati graničnih vrijednosti izloženosti na radnom mjestu. Kod rukovanja proizvodima pridržavati se uputa za uporabu i uputa za čišćenje i održavanje zaštitne opreme. Pravilno koristiti zaštitnu opremu koja se mora redovito održavati i čistiti vrućom vodom i deterdžentom. Zaštitnu odjeću i opremu čuvati i prati odvojeno od ostalog rublja. Jako zagađena odjeća i drugi apsorbirajući materijali ne smiju se ponovno koristiti već odložiti kao opasni otpad. Zaštitnu opremu odmah skinuti nakon završetka rada, zaštitne rukavice isprati vodom prije skidanja. Zaštitnu opremu i drugi materijali onečišćeni proizvoda ne smiju se iznositi izvan pogona za tretiranje.

Nositelj odobrenja mora u Sigurnosno-tehničkom listu proizvoda detaljno navesti adekvatna osobna zaštitna sredstva.

Zaštita organa za disanje: u slučaju nedovoljne ventilacije obavezno nošenje maske s filterom za zaštitu od otapala.

Zaštita očiju: Zaštitne naočale koje dobro prijanjaju. Ako prijete opasnost od prskanja proizvoda obavezno nošenje štitnika za lice.

Zaštita tijela: Zaštitna radna odjeća.

Zaštita ruku: zaštitne rukavice otporne na kemikalije. Oštećene rukavice odmah zamijeniti novima.

Higijena na radu: onečišćenu odjeću pohraniti u zatvorene spremnike prije odlaganja ili pranja. Obavijestiti osoblje u praonici da je odjeća zagađena opasnim proizvodima. Nakon završetka rada obavezno oprati sve izložene dijelove tijela, oprati ruke prije obroka, pušenja i korištenja toaleta. Pri radu ne jesti, piti niti pušiti.

#### Rad s tretiranim drvom

Dodatne mjere za primjenu na otvorenom:

Da bi se spriječilo zagađenje tla i vode svježe tretirano drvo se mora skladištiti natkriveno i/ili na nepropusnoj čvrstoj površini ili apsorbirajućem materijalu (npr. kori drveta). Sav rasuti ili kontaminirani materijal se mora prikupiti i odložiti na siguran način kao opasni otpad. Kod ugradnje se moraju koristiti samo potpuno suhi pragovi, radnici moraju nositi zaštitnu odjeću i rukavice otporne na kemikalije.

Otpadno drvo tretirano proizvodima mora se odložiti kao opasni otpad.

### 5.3. Pojediniosti o vjerojatnim izravnim i posrednim učincima, upute za prvu pomoć i hitne mjere u slučaju nužde za zaštitu okoliša

Najvažniji simptomi i učinci, trenutni i odgođeni: Dodir može uzrokovati opekline na koži, iritaciju i suhoću kože.

Opće informacije:

Prva pomoć: Može biti potrebna nakon izlaganja na radnom mjestu, udisanja ili gutanja. U slučaju sumnje, nazovite Centar za kontrolu otrovanja (01 2348342)

Osobna zaštita za pružatelja prve pomoći: Odmah uklonite svu odjeću onečišćenu proizvodom.

Nakon udisanja: Osigurajte svjež zrak, posavjetujte se s liječnikom u slučaju pojave simptoma.

Nakon dodira s kožom: Operite zahvaćeno područje sapunom i velikom količinom vode. Potražite medicinsku pomoć ako simptomi ustraju ili se pojave.

Nakon dodira s očima: Nekoliko minuta ispirite otvorene oči pod tekućom vodom. Zatim se posavjetujte s liječnikom.

Nakon gutanja: Isperite usta i zatim popijte dosta vode. Potražite medicinsku pomoć.

Mjere zaštite okoliša: Obavijestite odgovorne osobe u slučaju da proizvod dospije u vodovodni ili kanalizacijski sustav.

Metode i materijal za sprečavanje širenja i čišćenje: Upijte materijalima koji na sebe vežu tekućinu (pijesak, dijamant, tvari koje na sebe vežu kiseline, univerzalna veziva, piljevina).

Kontaminirane materijale zbrinite prema propisima za zbrinjavanje otpada

---

<sup>1</sup>Upute o uporabi, mjere za smanjenje rizika i druge smjernice za uporabu u ovom odjeljku vrijede za svaku autoriziranu uporabu.



---

#### **5.4. Upute za sigurno odlaganje proizvoda i ambalaže**

Sadržaj i spremnike odložiti u ovlaštenom postrojenju za zbrinjavanje opasnog otpada.

#### **5.5. Uvjeti skladištenja i rok trajanja proizvoda pod normalnim uvjetima skladištenja**

Skladištite u čvrsto zatvorenoj izvornoj ambalaži na suhom i dobro prozračenom mjestu. Zaštitite od fizičkog oštećenja i/ili habanja. Ne smije biti skladišteno u blizini izvora topline ili izloženo visokim temperaturama.

Držati odvojeno od oksidirajućih sredstava i izvora zapaljenja. Zaštititi od elektrostatickog pražnjenja.

Iskoristiti unutar 10 godina od datuma proizvodnje.

---

## **Poglavlje 6. OSTALE INFORMACIJE**

Informacije o mjerama opasnosti i mjerama opreza, poglavlje 3:

Napomena: Nije moguće izabrati ispravnu frazu za P501. Ispravna oznaka za P501 trebala bi glasiti: „Sadržaj i spremnike odložite u ovlaštenom postrojenju za zbrinjavanje opasnog otpada.”